



① がっこう 学校より Mensagem da Escola

「勉強の成績を良くする」「頭を良くする」ためにはどうすればいいのでしょうか？「勉強する」。もちろんその通りです。学びが専門の研究者はこのように言っています。「やる気があるから勉強をするというのはもちろんだが、脳は「勉強することで一層やる気が高まる」という性質を持っている。まずは小さな一歩を踏み出すことが大事」。

では、「勉強する」とはどういうことでしょうか？

問題を解く？覚える？教師や親に教えてもらう？確かにそれらも勉強です。しかし、それらに共通する本質的なことは、『考える』ことです。試験やプリントに正解を書くことではなく、正解を導き出すために『考える』ことが勉強の一番大切な要素です。答えを間違えたり書けなかったりすると、ダメだと怒り、非難し、全てを否定してしまいたくなるかもしれませんが、その時に必死に脳みそを働かせて考えていたのであれば、実は、大いに意義のある勉強になっています。その時の結果としてはよくありませんが、これから先を長い目で見て考えると、将来必ずいい結果につながっていきます。

難しい問題や答えがわからない問題になるとすぐにあきらめてしまう子が少なくありません。しかし、「わかるからできる・する」「わからないからできない・しない」ではなく、「わからないからこそ、考える」のです。その「考える」という行動は『脳みそのトレーニング』と言えます。

長い間筋力トレーニングをすると筋肉が発達し運動能力が高まるのと同じように、脳みそも長い間トレーニングをちゃんとしていれば、『学習能力』や『思考力』『分析力』『判断力』など様々な能力が発達し、高まってきます。必要なのは「勉強をする」ではなく、「脳みそを働かせる」なのです。

この研究者はこうも言っています。「アルツハイマー型認知症などでない限り、記憶力が加齢によって大きく低下することはない。ただ、筋肉と一緒に脳も使わないと衰える」。

「O que devo fazer para “Elevar o nível de aprendizado.” “melhorar a inteligência”? “Estudar” é claro. Pesquisadores Especialistas em aprendizado, dizem que, “certamente Estudar quando está motivado é óbvio, o cérebro “aumenta a sua capacidade através do estudo”. Primeiramente é necessário dar o primeiro passo」

Então, o que é “Estudar”?

Responder as questões? Aprender? Ser ensinado pelos professores e pais? Certamente isso também é estudar. Porém, o que tem em comum e é extremamente essencial é o ato de 『Pensar』. O importante não é escrever a resposta correta nas prova e lições, e sim saber 『Pensar』 para obter a resposta certa, esse é o elemento mais importante no estudo. Responder errado ou não responder, you pode não gostar e ficar bravo com isso, mas se nesse momento trabalhou o cérebro, de fato, isso também é um estudo. Não é bom como resultado naquele momento, mas considerar olhar para frente em longo prazo certamente levará a bons resultados futuramente.

Não são poucos aqueles que desistem rápido a se deparar com questões difíceis e que não sabem a resposta. Porém, não é “fazer porque sabe” “não fazer porque não sabe”, e sim 「Pensar por não saber」.

Esse ato de 「Pensar」 é um 『treinamento para o cérebro』.

Assim como quando treinamos o nosso corpo em longo prazo para adquirir musculatura e melhorar o desenvolvimento físico, é o mesmo com o nosso cérebro quando estimulamos e o treinamos em longo prazo, desenvolvemos a “capacidade de aprendizado” “capacidade de raciocínio” “capacidade analítica” “habilidade de julgamento” entre outras habilidades se desenvolvem e evoluem. O importante não é 「estudar」 e sim 「trabalhar o cérebro」.

Este pesquisador também diz que 「Desde que não seja uma demência do tipo Alzheimer, a nossa memória não é reduzida pela idade, mas assim como os músculos diminui conforme não o usamos o nosso cérebro é igual」.

②

がつ よてい

6月の予定 **Planejamento de Junho**

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17 陸上大会 Geral (Mairinque)	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

➡ **Dia 17 Atletismo <Geral> [Mairinque]**

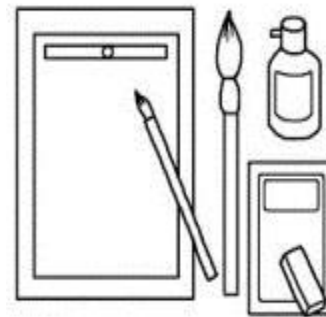
がつ よてい

7月の予定 **Planejamento de Julho**

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8 運動会	9	10	11	12	13	14
15 陸上合同練習会	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28 陸上 インテルコロニアル
29 陸上 インテルコロニア	30 2学期開始	31				

冬休み
Férias de Inverno

- ➡ **Dia 08 UNDOUKAI**
- ➡ **Dia 09 a 29 Férias de Inverno**
- ➡ **Dia ? Atletismo (Treino Coletivo) [?]**
- ➡ **Dia 28 / 29 Atletismo <Intercolonial (atletas convocados)> [S.P.]**
- ➡ **Dia 30 Retorno das Aulas (2º SEMESTRE)**

がつ もうひつ
5月の毛筆さいゆうしゅうしょう
最優秀賞**A melhor obra de Caligrafia em pincel de Maio**山崎 ゆかり
Yukari Yamasaki高倉 まさかつ
Massakatsu Takakuraしみず ありさ
Arisa Shimizu小田 ひであき
Hideaki Oda宗 ゆき
Yuki Soがつ かんじ
5月の漢字テストまんでん
100満点!せいと
の生徒**Alunos que tiraram nota 100 na prova de KANJI em Maio**

1年生 : サレス ダビ・しみず ありさ・やまざき ゆかり
おの ゆかり・こかぶ としあき

1º Série : Davi Sales・Arisa Shimizu・Yukari Yamasaki
Yukari Ono・Toshiaki Kokabu

2年生 : 下田きよし・下田ルイジ・寺尾ひかり・南ゆみ
3年生 : サレス マヌエラ・佐々木かいと

2º Série : Kiyoshi Shimoda・Luiggi Shimoda・Hikari Terao

3º Série : Yumi Minami・Manuella Sales・Kaito Sasaki

4年生 : 南なつみ×③ 4º Série : Natsumi Minami×③

5年生 : 森けんじ×② 5º Série : Kenji Mori×②

6年生 : 高倉まさかつ×③・井伊さゆみ×③・宗ゆき
上級生 : 百合ゆかり

6º Série : Massakatsu Takakura×③・Sayumi Ii×③

Superior : Yuki So・Yukari Yuri



5月の写真 (fotos de Maio)



うし まる や かい 牛の丸焼き会 Boi no Rolete

今年も日本語学校の生徒のお父さん、お母さんたち皆が手伝ってくださり、本当にありがとうございます。

この日だけでなく前日の準備や、スポンサーを集めるためにサンパウロまで行くなど、父兄会長高倉まささんと、母の会会長南まゆみさん、台所長井伊ゆりこさんを始め、多くの方が成功させるために頑張ってくださいました。

「めんどくさい・嫌だから手伝わない」ではなく「自分のためではなく、学校（他の人）のために頑張る」、その奉仕の精神を持ってご協力頂いたこと、とてもうれしく思います。

また多くの子供達は親のその姿を良く見ています。親の態度や気持ちを子供達は感じています。そして、子供は親をお手本として真似をし、自然とその姿を追い、親に似ていきます。親、また我々教師も、子供達の良きお手本となるよう常に意識し、努力しなければいけない、と思います。

Este ano também todos os pais e mães dos alunos colaboraram com este evento. Nosso MUITÍSSIMO obrigado a todos. Não só no dia do evento, mas também nos preparativos do dia anterior, das idas em São Paulo para recolher patrocínios, principalmente ao presidente dos pais Sr. Massato Takakura, presidente das mães Sra. Mayumi Minami e chefe de cozinha Sra. Yuriko Ii que fizeram de tudo para que este evento fosse um grande sucesso.

Jamais devemos pensar assim:

「É trabalhoso, cansativo, • não quero por isso não vou ajudar」 mas sim pensar em participar, 「ajudar não a si mesmo, mas ajudar a escola, os alunos inclusive seu filho (ajudar o próximo)」 certamente a satisfação que sentirá em poder ajudar, fazer o bem e colaborar é muito gratificante.

Os filhos observam tudo que os pais fazem. Eles percebem as atitudes e sentimentos de seus pais. Os pais são seus maiores exemplos, onde se espelham e fazem igual, naturalmente ficam com as mesmas personalidades e cada vez mais semelhantes a seus pais. Pais, também nós professores temos que ter uma grande consciência em passar um bom exemplo, e se esforçar em torna-los pessoas melhores.



ありがとうございました！ Muito Obrigado！



Boi no Rolete

